

وقد يحدث الصراع نتيجة تجاوز شعبين مختلفي اللغة وينتهي إلى نفس النتيجة (٣١) .

وتقطع اللغة المغلوبة في سبيل انقراضها مراحل ، حيث يتأثر متنها بطائفة كبيرة من مفردات اللغة الغالبة ، ثم تنتسب إلى اللغة المغلوبة أصوات اللغة الغالبة ومخارج حروفها وأصاليها في نطق الكلمات ، ثم تستولي قواعد اللغة الغالبة على الألسنة حتى يتم لها الظفر (٣٢) .

ومن الأمثلة على ذلك لغة الرومان (اللغة اللاتينية) فلم يتم النصر لها على اللغة السلفية التي كان يتكلم بها بلاد الجول (فرنسا وما إليها)،

(٣١) انظر هذا بالتفصيل عند : د. عبد الواحد وافي : اللغة والمجتمع ١١٥ - ١٤٢ . ومن العوامل التي تتيح الفرص للاحتكاك بين اللغتين ولكنها أقل شأنًا من هذين العاملين : اشتباك شعبين مختلفي اللغة في حرب طويلة الأمد ، وتوافق العلاقات التجارية أو ثقافية بين شعبين مختلفي اللغة . انظر المرجع السابق ١٤٢ - ١٤٤

(٣٢) انظر المرجع السابق ص ١٢٥ - ١٢٦ .
وتغلب إحدى اللغتين على أخرى في حالتين : ١ - إذا كانت اللغتان المتصارعتان من شعبة واحدة أو من شعبتين متقاربتين ، وكان كلا الشعبين قليلي الحضارة ويزيد عدد أفراد أحدهما عن أفراد الآخر زيادة كبيرة ، عندئذ تغلب لغة أكثرهما عدداً سواء أكانت لغة الغالب أم المغلوب .
وقد يحدث أن تغلب لغة على أخرى من غير فصيلتها ، ولكن هذا نادر الحدوث ، ولا يتم التغلب فيها إلا بصعوبة وبعد أمد طويل .
٢ - إذا كانت اللغتان المتصارعتان من شعبة واحدة ، وكان الشعب الغالب أرقى في حضارته من الشعب المغلوب . مثل تغلب العربية على كثير من اللغات السامية الأخرى وعلى اللغات القبطية والبربرية والكوشيتية . انظر المرجع السابق ١١٥ - ١٢٠ .